

# LA VOZ DE TERUEL

TELEFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 776

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Viernes 11 de Abril 1930

## Hablando con el Sr. Rivera

—¿Señor Alcalde, por favor, unas contestaciones?

—Buen hombre, las que usted quiera.

—¿Va usted con gusto a la Alcaldía?

—Es mi deber; cuando juré Berenguer, con la simpática misión de llevarnos de la Dictadura a la libertad, dije, que debíamos ayudarle los que no estábamos conformes con la tiranía, y procedo en consecuencia.

—¿Lleva usted representación política?

—Ninguna; desde que murió Castel no tengo, y como político no hubiera ido a la Alcaldía.

—¿Y programa?

—Tampoco; todo lo ha de hacer el Ayuntamiento; yo solo puedo llevar algunas ideas e impresiones.

—¿Qué opina usted de las aguas?

—Que es cosa hecha y no se puede pensar más que en inaugurarlas, cuanto antes mejor.

—¿Y del Matadero?

—Me gusta el proyecto y el emplazamiento: Este nos permitirá, destinar la Plaza de Toros vieja a establos: El Ayuntamiento sacará unas pesetas, y habrá un lugar de contratación de ganado a la puerta del Macelo, que facilitará el abastecimiento.

—¿Y nos quedaremos sin Plaza de Toros?

—Eso no puede ser; procuraremos que se haga nueva, una al otro lado del Viaducto, al mismo tiempo que el Matadero.

—¿Pero es en serio?

—Que lo procuraremos en serio, no tenga usted duda.

—¿Si dicen que no es negocio?

—Tampoco lo era el Teatro viejo y lo es el nuevo.

—¿Y del Mercado?

—Que cuesta mucho dinero.

—¿Además, dicen que está descentrado?

—Eso lo enmendaremos corrigiéndolo un poco.

—¿Lo montan, sobre ruedas?

—No, pero vendiendo en parcelas el terreno ganado a la enruna en la Ronda, con la condición de edificar almacenes, talleres, garajes y accesorios, de un piso y urbanizando aquello, ya no estará tan descentrado.

—¿Convirtiendo la Ronda en una Gran vía?

—Naturalmente, lo que hoy es Ovalo y Gorieta, antes no eran mejores que la Ronda.

—¿Y del Cuartel?

—Ese es un «toro muy toroado»; yo no veo más solución que ponerle soldados, lo que está gestionando con gran interés, el señor gobernador.

—¿Y qué vamos a hacer al otro lado del Viaducto?

—Traídas las aguas, eso es lo más interesante para Teruel, es lo que ha de resolver por varios años el problema del trabajo en el invierno, el de la vivienda que se va poniendo por las nubes, el de la higiene con casas con aire y con sol, puede ser base de una colonia veraniega muy interesante, desorganizará a la ciudad donde ya no cabemos los que vivimos...

—¿Pero lo veremos nosotros?

—Será el problema de mi predilección aunque tengo que luchar con el T. S. H.

—¿Y eso que significa?

—Que está Todo Sin Hacer, el caso de 10 años que se principió el Viaducto.

—Hemos oído hablar de Audiencia.

—Efectivamente, también vapor el aire la idea de construir un edificio a la Justicia, y las ideas que están en el ambiente, como las semillas que caen a tierra, pronto o tarde fructifican.

—¿Y de la feria de Mayo?

—Que estamos a 11 de Abril y no tenemos nada; el lunes nos reuniremos para no dejarlo de la mano: Es cosa muy importante y urgente.

—No le molestamos más y conste que esperamos confiados...

—No esperarán mucho pues necesitamos el tiempo; o se pondrán las cosas en marcha pronto, o un abogado que vuelve a sus papeles; los cargos se toman para ejercerlos, para sestear al a cama.

Y nos despedimos de nuestro buen amigo, admirados de la seguridad con que divisa un mañana próspero y venturoso; y es que, estos hombres de voluntad, son encantadores...

### Tomás Gascón (hijo)

CONTRATISTA DE OBRAS

Goya, 12, 1.º Izq.ª ZARAGOZA

## SUBASTA

Se arrienda por tres años los Molinos harineros propiedad del Sindicato de Riegos de esta villa, bajo el pliego de condiciones que obra en la Secretaría del mismo, cuya subasta se celebrará en el Salón de la Casa de la villa, el día veintitrés del actual a las once de la mañana.

Albalate del Arzobispo y Abril de 1930.—El Presidente, José Rivera.—El Secretario, José del Río.

## LA SEÑORA Doña Amparo Torres Pérez

ha fallecido a los 53 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Sus apenados hermanos, don Restituto (del Cuerpo de serenos), don Primitivo; hermana política doña María Hiraldo; sobrinos don León, doña Pilar, doña Adoración y don José Torres; sobrina política, primos y demás familia;

Tienen el sentimiento de participar a usted tan sensible pérdida y le ruegan asista a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana 12, a las once y tres cuartos, en la Iglesia parroquial de San Andrés, por cuyo favor le quedarán profundamente agradecidos.

El duelo se despide en la Ronda del 4 de Agosto.

Casa mortuoria: Bolamar, 4.

Se ruega a las señoras asistan al funeral. Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

## El viaje inaugural de la gran motonave «Cabo San Antonio»

Le ha sido entregada a la Sociedad de Navegación, Ibarra y Compañía, esta magnífica unidad destinada a la línea Mediterráneo-Brasil-Plata, que quedará atendida en un servicio modernísimo, cómodo, rápido y económico, además de Español. El primer viaje por esta línea emprenderá desde Génova el próximo día 25 con destino a Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires y escalas en Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante, Almería, Málaga y Cádiz. El «Cabo San Antonio», es una motonave construida con los mayores adelantos, aplicados a la navegación. Va dotada de dos motores Diesel M. A. N. con fuerza de 9.400 caballos. Desplaza 16 825 toneladas, tiene un arqueo de 11.945 y alcanza 17 millas de velocidad. La travesía del Atlántico, Cádiz-Río-Janeiro, se hará en 11 días. Otras características e interesantes son: Eslora 147 06 metros; Manga, 19 28; Puntal, 11 28 y calado en carga 7 70.

Los departamentos de clase superior establecidos al exterior en la ciudadela central son amplios a dos plazas, dotados de camas metálicas de refinado buen gusto con instalaciones de agua corriente, caliente y fría, y de ventilación y refrigeración para las zonas de calor.

Cuenta con una espléndida instalación de baños y duchas; comedor, amplio salón de fumar, hall, jardín de invierno, sala de escritura, bar y paseos cubiertos, situados de manera que el viajero disfrute con amplitud en todo tiempo de las bellezas del espectáculo del mar. La decoración es del más exquisito gusto. Es el buque ideal para las personas que prefieran viajar cómoda, rápida y económicamente, y aun para aquellas otras de clase acomodada que rehuyen las exigencias derivadas del excesivo lujo.

En la llamada «clase tercera» hay camarotes de dos, cuatro y seis plazas todos ellos sobre la cubierta principal y con directa comunicación al exterior. Tiene camas metálicas niqueladas, provistas de colchones y ropas irreprochables. Los lavabos y demás accesorios de aseo, son individuales.

Hay cuartos de baño y duchas adscritos al uso de estos pasajeros que podrán viajar en este hermoso buque en condiciones poco frecuentes de comodidades, trato y alimentación. Una hermosa cubierta permite al pasaje disfrutar el panorama y en los días de mal tiempo, poco frecuentes en esta ruta, encuentran cómodo refugio en salones que les ofrecen gratos entretenimientos. Respecto a la comida, suculenta, abundante y variada es servida con esmero riguroso.

El deseo de lograr que los viajeros todos, incluso los más humildes, tengan las garantías máximas de estar bien atendidos, ha inclinado a la Compañía a establecer los más completos servicios médicos. Competentes doctores auxiliados por enfermeros de ambos sexos, cuidarán en caso de enfermedad a los pasajeros, con la mayor solicitud. Tanto la asistencia como el suministro de medicamentos, son gratuitos.

Los servicios espirituales también están atendidos con el decoro que requiere el culto divino. En la dotación del buque figura un señor sacerdote que cada día oficiará la Santa Misa.

«El Cabo San Antonio» ha sido construido conforme a los últimos adelantos de la técnica naval y ofrece las máximas garantías de seguridad, rebasando en este aspecto las exigencias de las Compañías clasificadoras. Baste decir que va provisto de dobles fondos celulares y otras subdivisiones de compartimentos estancos, de tal manera distribuidos que hacen prácticamente insusceptible. Finalmente, una modernísima instalación contra incendios, le pone a cubierto de este riesgo.

Esta es la nueva nave española que el patriotismo de la Casa Ibarra y Compañía pone al servicio de España en estas horas decisivas de compenetración con los pueblos de su estirpe.

TARJETAS DE VISITA se hacen en la Imprenta de este periódico.

Domingo de Ramos

## ¡Triste homenaje!

Corta fue, mirando el tiempo, la vida pública de Jesús; sin embargo, son tantas las cosas que hizo y enseñó que la distancia de XIX siglos, no son lo bastante para ocultar los acontecimientos o echarlos al olvido como pretenden algunas ovejas descarriadas, la mayoría por ignorancia o notorio afán de apócrifa popularidad.

El Rey de los Reyes, el tantas veces vaticinado por los profetas, por aquellos hombres virtuosos; el predicho por San Juan Bautista cuando bautizaba a las gentes en el río Jordán, no en su nombre sino en el que había de venir. «—Yo, señor, debo ser bautizado por vos» exclamó cuando el Cordero de Dios que había de quitar los pecados del mundo se acercó a que le bautizase como a cualquiera de los presentes. «—No soy digno de atar su zapato» decía a las turbas que le seguían cuando le indicaban o le instaban para que les dijese si él era el Mesías prometido.

Milagros obró Jesús tan grandes que demuestran patentemente su divinidad. No hay sugestión como alguien ha querido demostrar ante la resurrección de Lázaro ya enterrado tres días ha cuando fué avisado Jesús. Al ordenar que levantasen la losa que cubría la entrada del sepulcro, apareció el cadáver despidiendo repugnante hedor, y con las palabras «Lázaro ven fuera» aquel cuerpo putrefacto tomó vida, dando así muestra patente de quien era Él.

Enseñanzas sublimes, llenas de amor puro en la expresión, idealizadas por una forma de exposición clarísima, sutil y amena, cual es el lenguaje oriental de la parábola, fueron una de las tantas causas de que Jesús se captase las simpatías de las turbas tan heterogéneas que no le abandonaban por un sólo instante, ávidas de saber, de conocer la palabra de Dios por boca de su Hijo, del Mesías, del Maestro. Por esto tuvo que alimentar en el desierto por dos veces a las gentes que le seguían, y así siguió ganando la confianza en el corazón de la muchedumbre promiscua y confusa, que estaba solo pendiente de las palabras que manaban de aquella boca divina.

Escribas, fariseos, sacerdotes gentiles, envidiosos de las grandezas de Jesús, del honor y distinción que los judíos le hacían, hendían sus corazones de viles maquinaciones, que más adelante te-

nían que ser las causas del cruento sacrificio del salvador del mundo en el Gógota.

No, así el pueblo en general que, al llegar el último domingo de su vida, le manifestó de manera palpable y vistosa, el respeto, la veneración, el goce y la estimación en que era tenido.

Jesús partió a Betania a Jerusalén montado en una asnila a la cual seguía su pollino, junto a los apóstoles y a una muchedumbre inmensa que tendía sus capas, ramos de olivos y palmas al pasar, cantando «Hosana, hosana, al hijo de David. Bendito el que viene en nombre del Señor».

¡Triste homenaje previsto por Él, por el Maestro, cuando al ver de lejos la Ciudad Santa derramó lágrimas por las ingratitudes que iba a cometer con Él, que tantas cosas buenas había hecho y enseñado! Fué entonces cuando anunció su ruina, como así sucedió.

¡Pueblo abúlco que se dejó vencer por la falsía; por las palabras y acusaciones de corazones hipócritas! ¡Pueblo que se embriagó con la idea de sangrel! ¡Pronto llorastes la muerte del Justo, del que moría sin pecados tan solo por redimir a la Humanidad!

La envidia reinante en los espíritus de los escribas, fariseos y sacerdotes fué tan grande que no admitió dilación y pronto encontraron el medio de sembrar la cizaña entre los judíos. Un hombre que hasta entonces fué discípulo de Jesús, el discípulo malo, el ahorcado, se encargó de vender a su Maestro por la fuerza que el brillo de las argentadas monedas filtraron en su codicioso corazón.

¡Huerto de los Olivos, hubiste de ser testigo de la detención de Jesús! Judas acompañado de un piquete de sayones, allí se presentó a hacer entrega de la víctima de su afrentosa venta. «Aquel a quien dé un beso es Jesús; cogedle» fueron las palabras con que entregó al Hijo del Hombre.

Así empezó la pasión y muerte del Redentor; de quien tenía que derramar su sangre por nosotros y por nuestros hijos. La Iglesia católica, en conmemoración de este acontecimiento que sirve de título a las presentes líneas celebra anualmente la fiesta del Domingo de Ramos, entregando a sus fieles ramos de olivo y palmas, en recuerdo de tan triste homenaje.

M. F. I.

## Casa EMILIO HERRERO

Tres nuevos modelos de Gramolas

La Voz de su Amo

Pase por casa y oígalos.

Calle de San Juan, núm. 15.—TERUEL



DISCOS últimas impresiones MAQUINAS para escribir y de coser

## Cemento Lanford

Pascual Marqués. — San Francisco, 50

### OBJETOS DE ADORNO Y PARA REGALO

Por 450 pesetas, puede usted comprar un COMEDOR, última NOVEDAD, en los GRANDES ALMACENES DE MUEBLES de

Lario, Marina y Compañía S. L.

Democracia, 27 y 29.—TERUEL

Visite V. esta casa y consulte sus nuevos precios. No olvide que es la más importante en este ramo.

ARTICULOS PARA VIAJE

APARATOS DE LUZ

COLCHONES, SOMNERS

TAL DIA COMO HOY hace 25 años

En la Iglesia parroquial castrense, tiene lugar el cumplimiento Pascual de las fuerzas de la guarnición, que es conducida al mando de don Manuel García Delgado.

Ecos de sociedad

VIAJEROS De Reus llehó la señora madre política del profesor de esta Normal don Domingo Alberich.

EL GRAN PREMIO

Que es la mayor recompensa de la Exposición de Sevilla, ha sido concedido a los acreditados habanos PARTAGAS, por su inmejorable calidad.

Nueva revista

La Casa Hijo de Gabriel Ferrán, de esta plaza, ha editado y repartido profusamente, una revista, que aparecerá mensualmente.

Almorranas-Varices

Ulceras Cura radical «sin operación» ni dolor. — Procedimiento español propio y único. — Sin esclerosis

Periódicos

25 céntimos kilo se venden procedentes de redacciones. Miguel Martínez, calle de Cuarte, 167; teléfono 14.333

ORDINARIO

Teruel-Madrid Razón: En esta Administración

Almorrans-Varices

Ulceras Cura radical «sin operación» ni dolor. — Procedimiento español propio y único. — Sin esclerosis

LA PASIONISTA

Nuevo servicio de pompas fúnebres — Inaugurado el día 9 del pasado Junio. Inmenso y variado surtido en ataúdes y arcas para adulto y párvulo.

Teatro Marín SUCESOS

Ayer se proyectó la última jornada de la estupenda película «El negro que tenía el alma blanca». El público que seguía con interés este interesante film saltó satisfechísimo.

Administración Principal de Correos de Teruel

HORARIO Reja para el público CERTIFICADOS Cartas, valores declarados, lista, impresos y paquetes postales: De 10 a 12 y de 16 30 a 18'30.

Propietarios, Industriales, Comerciantes

Facilito informes sobre todos los países, investigaciones personales, trasposos, cobros de créditos, marcas y patentes, planos, proyectos, mediciones y toda clase de trabajos de arquitectos e ingenieros.

Pan Bombón

Sabroso, exquisito, nutritivo. Sí valo en su mesa. Horno de Leandro Torres Santa Cristina 24-Teruel

Farmacias, panaderías y estancos de turno

El próximo domingo estarán abiertas al público: Farmacias: las de los señores Giménez y Blasco.

Gacetillas Necrológicas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 12'7 y la mínima de hoy de -1.

Transportes rápidos

de Teruel a Zaragoza y pueblos intermedios. AMADO FUERTES AVISOS Y ENCARGOS:

EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo — MADRID — Depósito para la provincia de Teruel Emiliano P. Pérez Buisán

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

¿Sufre V. del estómago?

¿Tiene que estar sujeto a riguroso régimen y por tanto privarse de sus alimentos predilectos? Entonces ¿usted no ha probado?

LOS POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA

Eficacísimos contra toda clase de enfermedades del estómago o intestinos por antiguas y agudas que sean.

¿Sufre V. del estómago?

¿Tiene que estar sujeto a riguroso régimen y por tanto privarse de sus alimentos predilectos? Entonces ¿usted no ha probado?

LOS POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA

Eficacísimos contra toda clase de enfermedades del estómago o intestinos por antiguas y agudas que sean.

LOS POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA

Eficacísimos contra toda clase de enfermedades del estómago o intestinos por antiguas y agudas que sean.

LOS POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA

Eficacísimos contra toda clase de enfermedades del estómago o intestinos por antiguas y agudas que sean.

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias

MARMOLES ARTISTICOS

ESCULTURA - ARQUITECTURA - LAPIDAS - PANTEONES CONJUNTO DE ARTISTAS FRANCISCO FERRANDO

Grandes Talleres Mecánicos

provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de Cerrajería artística y trabajos para obras.

**Centros Oficiales**

**Ayuntamiento**

Ayer mañana se reunió la comisión permanente adoptando los siguientes acuerdos:

Aprobar diversos documentos de Intervención.

Aprobar las bajas que sobre el arbitrio de rodaje presentan don Manuel Linares, don Eugenio Muñoz, señora viuda de Pedro Aparicio y don Federico Pescador.

Autorizar para realizar obras a don Vicente Herrero Fidalgo, a don Benjamín Blasco, a don Bartolomé Estevan y a don Antonio Tropel.

Idem al jefe del Cuerpo de Serenos para ausentarse quince días.

Idem al alcalde pedáneo de Conclud para obras que satisfará dicho barrio.

Quedar enterada de una comunicación del señor jefe de Estadística.

Y aceptar en principio la dimisión que del cargo de concejal y fundada en motivos de salud presenta don Constantino Garzarán.

**Gobierno civil**

Se cursan las órdenes oportunas para su traslado desde la cárcel de Montalbán a la de esta capital de los reclusos Mariano Gauda Clemente y Tomás García Romero.

**Jefatura de Policía**

Por promover escándalo en una casa pública de esta población ha sido denunciado el vecino Manuel Sánchez Moya.

El señor gobernador le impuso 10 pesetas de multa.

**De Hacienda**

Libramientos puestos al cobro en esta Tesorería para el día de mañana:

Don Orosio Gil, 1.233'75 pesetas; doña Fortunata Fortea, 987; don Juan Giménez, 98'70; señor jefe de la Guardia civil, 356'16; don Nicolás Monterde, 19.566'77; y don Arsenio Sabino, 28.856'35.

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

**DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERÍA, etc.**

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.

VENTA: Principales farmacias del mundo



**HIPOFOSFITOS SALUD**

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

**Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.**

**INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA**

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana»)

Conferencia 5 tarde

**Lotería Nacional**

En el sorteo de la Lotería hoy celebrado, han salido premiados los números siguientes:

Con 120 000 pesetas  
20.740. — Madrid-Barcelona-Córdoba.

Con 65.000 pesetas  
14 073. — San Lucar-Valencia-Mallorca-Santander.

Con 25.000 pesetas  
6 532. — Madrid-Zaragoza San Sebastián.

Con 2 000 pesetas  
365. — Mallorca-Vitoria-Zaragoza-Granada-Soria.

7.511. — Ciudad-Rodrigo-Madrid-Barcelona.

16.128. — Mallorca-Jerez-Granada-Sevilla.

17.477. — Valencia.

19.658. — Madrid-Arucas-Barcelona-Huelva.

31.403. — Valencia.

31.753. — Madrid-Santander-Barcelona-Sevilla.

31.978. — Madrid-Manresa-Tarifa-Vigo.

33.032. — Almería-Valencia Baracaldo.

34.177. — Valladolid.

**Tarifa y Barbastro**

Llegó esta mañana una numerosa comisión de Tarifa visitando al jefe del Gobierno en demanda de que vuelva el Regimiento que tuvo de guarnición.

A Barbastro ha regresado la comisión, con la seguridad de que tendrá un Batallón de Cazadores.

**Ceuta y Melilla**

Estas plazas constituyen Ayuntamiento por reciente disposición ministerial y llevarán su representación al Parlamento.

**Día político**

EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA

El señor Estrada, esta mañana, recibió comisiones de diferentes regiones que fueron a interesarle el restablecimiento de Juzgados de instrucción suprimidos por la Dictadura.

**Caja de Previsión Social de Aragón**

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

**CAJA DE AHORROS**

(Bajo el protectorado y la inspección del Estado)

Libretas de Ahorro a la vista: al 3 y medio por 100.

Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).

Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.

Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

**CAJA DE PENSIONES**

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).

Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.

Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).

Capital herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).

Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

El ministro estuvo en la de adhesión de las Corporaciones municipal y provincial de Valencia.

La comisión fué recibida por el ministro de Fomento señor Matos y por el jefe del Gobierno.

Coincidieron en que quizá sea menester por necesidades económicas prolongar los plazos, de modo que la construcción se realice en más años, en vez de terminarla en breve.

Señalaron el presidente y el ministro, que consideraban tal vía muy necesaria, y que así había sido reconocido en toda España.

Antes de expresarse en estos términos escucharon atentamente la aspiración expuesta por los representantes de Cuenca, que expresaron la necesidad de continuar las obras para el desarrollo de la riqueza de una extensa región, e incluso para no acarrear un conflicto con el paro de 4 000 obreros que trabajan en dichas obras.

Van gastados ya en el ferrocarril unos 20 millones en obras y terrenos y 10 en material fijo, y solo falta invertir 27.

De los 113 kilómetros de la nueva línea, está ya preparado el terreno en 42 y en 30 están incluso colocados los carriles.

Falta la construcción de unos viaductos de bastante importancia técnica, algunos de treinta y tantos metros de altura por más de 200 de longitud.

**BARCELONA**

UN FATAL ERROR DE FARMACIA OCASIONA LA MUERTE DE UNA SEÑORA

A una señora enferma, hermana de un médico militar, que habita en la calle de Aragón, se le había de practicar una radioscopia, y para ello el médico dispuso una fórmula de sulfato de bario, que ésta había de ingerir.

Parece ser que en la botica despacharon sulfato de bario, que produjo a la enferma una grave intoxicación de la que falleció.

El Juzgado correspondiente instruye el sumario para averiguar las causas del suceso.

Vea V. nuestra información de 4.ª página

**ORTIGA GASSET, PROCESADO**

El juez que instruye el sumario ha dictado auto de procesamiento contra el señor Ortega y Gasset.

**LO QUE DICE «LA NAU»**

Con el título «La Liga Regionalista y las elecciones legislativas», «La Nau» dice en su número de hoy:

«Sabemos que importantes personalidades de la política española dan como cosa segura que en las elecciones generales que ha de convocar el Gobierno B renguer la Liga Regionalista tendrá una situación de favor desde el punto de vista oficial en tres de las cuatro provincias catalanas.

Esta situación sería una consecuencia de su ministerialismo y de su monarquismo político.

Por lo que nosotros podemos entender, las provincias dejadas, digámoslo así, a la Liga regionalista serían Barcelona, Gerona y Lérida.

Tarragona será dejada al actual presidente de la Diputación.

**AUDIENCIA**

El jefe del Gobierno, recibió esta mañana una numerosa audiencia militar.

**Suspendido**

Por causas ajenas a los organizadores, ha sido suspendido el acto de afirmación republicana, que había de celebrarse el domingo en el teatro Pardiñas.

Se celebrará en otra fecha.

**Crimen brutal**

Huelva.—En Puebla de Guzmán, el inspector veterinario don Bartolomé Ponce, fué muerto de 7 puñaladas por su hermano político.

**ESQUELAS DE DEFUNCION**

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precio sumamente económico y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 22 PESETAS EL CIENTO Se conceden rebajas según el número del pedido.

Con inserción de la esquila en el periódico, precios convencionales. Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

**Lea usted «LA VOZ»**

**HUDSON-ESSEX**

Concesionario y Agente

**Pedro Lozano**

**Garage Patria**

**Autos de Alquiler**

Teléfono número 22

## Garage Aragón

— TERUEL —

### Nuevo servicio de alquiler

0'40 cts. kilómetro

Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

— DE RADIO —

## Las jornadas de Onda Corta en la Exposición de Barcelona y la emisora de Teruel

En Noviembre último se celebró en la Exposición de Barcelona una especie de Congreso de Radio para el estudio de las Ondas Cortas al que asistieron notables personalidades extranjeras y españolas y como en ellas participó Teruel dignamente representado por nuestro querido amigo el propietario, montador y operador de la emisora EAR-19, a continuación damos un extracto tomado de un periódico que pudéramos llamar profesional, que llega hoy a nuestro poder.

El Boletín del «Radio Club Cataluña» reseña los diferentes actos que tuvieron lugar, tanto en la Casa de la Prensa, de la Exposición, como en la Escuela Industrial y en la Universidad Central, que fueron verdaderamente solemnes, y de gran interés científico.

Asistió el capitán general y las autoridades todas de la Ciudad Condal.

El presidente del Comité organizador, dirigió breves palabras de salutación tras las cuales el doctor Baltá Elías reseñó lo que iban a ser las «Jornadas de la duda corta».

Hablaron muy elocuentemente desarrollando distintos temas, el ilustre doctor Bas Cabrera, el profesor M. René Mesdy, y otros.

Fueron leídas luego, diferentes comunicaciones: el señor Ferrer presidente del «Radio Club Cataluña» disertó sobre «Electricidad», don Francisco de A. Delgado, «Un año de comunicación diaria Teruel-París» decribió con gracia e interés. Don A. Estabill vice-presidente del «Radio Club», «La televisión del aficionado» y don J. Castell, secretario del «Radio Club», «La eficiencia de un emisor Q. R. P. es proporcional a su sencillez».

Por tratarse de personalidad tan respetada y querida en Teruel y por el interés mismo del asunto insertamos a continuación la notable conferencia de nuestro ilustre amigo Francisco de A. Delgado.

### Comunicación París Teruel durante un año

Con la venia del señor presidente:

Señor presidente de la Junta Técnica, señores del Comité, queridos amigos y compañeros todos.

Hasta hace un momento creía yo poder eludir mi intervención en estas «Jornadas de Onda corta» como conferenciante, por la desproporción entre la altura científica en que vienen desarrollándose por los ilustres técnicos y matemáticos que me han precedido, y mis pobres conocimientos, pero me veo obligado, cumpla un mandato y esto escusa mi atrevimiento al presentarme ante vosotros, con cuya benevolencia, por reconocida he de ser, cuento de antemano.

Sería en mí, ridícula pedantería pretender siquiera que mi intervención en esta jornada pudiera arañarse con aquellos pro-

fundos estudios que tan admirablemente fueron ya expuestos y para evitarlo, anuncio que no se parecerá en nada. Ni será una conferencia de marcado carácter técnico, ni será un discurso; será un monólogo, un *retata-refero* de las cosas que pasaron por mi laboratorio, y para que todo sea distinto, siendo costumbre hablar primero para después rectificar, yo empezaré rectificando.

Hace más de un mes, tuve el gusto de conocer al que desde aquel momento fué mi querido amigo el doctor Cirera, y en aquella entrevista en que se habló de todo, como un inciso traté de mis comunicaciones con París, y me pidió unas cuartillas, que yo supuse quería para el Boletín del «Radio Club», cuartillas que atenciones urgentes de carácter oficial me impidieron escribir.

En estas circunstancias, una noche en que como de costumbre estaba yo en mi EAR-19 de Teruel con algunos amigos que oían *broad-casting*, y digo que oían, porque yo, preocupado con un filtro que parecía emponzoñado, no oía nada; de repente un QRM del arquitecto municipal me sacó de mi abstracción.

—Ese es usted— me dijo.  
—¡Qué pasal— le contesté.  
—Que han dicho por Radio que el doctor Delgado...

—Pero si yo no soy doctor...  
—Pero Teruel-París no lo ha hecho nadie más que usted.

—Sí, en efecto, ese doctor que no soy yo, debo ser yo indudablemente...

Y esta es mi primera rectificación, querido doctor Cirera. Yo no soy doctor... En cuanto a la de Delgado, hay quien lo discute, y para acabar de rectificar os diré que, mi comunicación con París no fué diaria, como dice el programa, sino semanal... y ya está bien.

Es para mí un deber dirigir un cariñoso saludo a mi querido amigo el coronel señor Gil Clemente presidente de la Junta técnica de radio que sigue con gran interés estas jornadas, realizándolas con su presencia, asistencia de la que auguro que en breve plazo, hemos de tocar las consecuencias.

Mi saludo también a nuestro querido presidente don Miguel Moya, con el que me une una vieja amistad, creador de la afición técnica en España por su infatigable labor que va a ser coronada con el homenaje que se le prepara y después de agradecer a la Diputación y Ayuntamiento de Barcelona la amable acogida que nos dispensa, felicito sinceramente al Comité organizador de estas jornadas, organización que para ser perfecta, solo le faltaba una cosa: Dejarnos unos minutos para respirar.

Y entro en mi charla.  
En los principios del año 27, cuando estaba yo en pleno sarampión emisor, por dos o tres veces confesé a mis CQ un amable O. M. parisino que ocultaba su

nombre en el éter apantallado por un 8 NCX, y siempre terminaba lo mismo... Tengo que escribir a usted. *je vous écrirai*.

Y llegó la carta. Pedía mi ayuda para tomar parte en unos estudios de ondas cortas en que participaban Madrid, Teruel, Paris, Holanda y un colega del sur de Francia, cuyo nombre siento no recordar en estos momentos, obligándonos los participantes a tomarlo en serio, pues además de puntualidad, seguridad en nuestra PRESENCIA y del QRM, habíamos de enviar datos meteorológicos.

Meterme yo en meteorología era complicarme más la vida y además me preocupaba mi poco dominio del francés de París, pues recordaba yo que el año 903, fui a la capital francesa en representación de la Prensa de España a participar en la COURSE DE TURISME París-Madrid, precursora de la de velocidad (entonces estaba yo con el sarampión fotográfico), y aunque acudí muy poseído de MI francés, en París me volví loco, pues ni me entendían ni les entendía. Híbe de dedicar algún poco pladoso recuerdo a mi profesor de francés, pero no tarde mucho en tener la compensación, pues al llegar al MIDI de la France, ¡aquello era lo que yo hablaba! eran los Parisinos los que no se entendían, y yo en más de una ocasión tuve que actuar de intérprete con los directores de la excursión, en cuyo auto iba.

Estas circunstancias me obligaron a escribir a mi colega de París, haciéndole ver que aunque muy agradecido, por lo que a mí se refería, se había equivocado en la elección, pues no era técnico, y que ninguna de mis dos carreras, ni la de abogado ni la de funcionario administrativo tenían nada que ver con la radio, en la que buscaba un recreo puramente cultural.

¿Sabeis lo que me contestó el O. M.? Pues que eso no importaba, porque su profesión de exportador de tisús, tampoco tenía que ver con la radio, y si yo hablaba mal el francés, él hablaba peor el castellano, y hé aquí como me ví metido en el estudio de las ondas cortas.

Se convino el programa. Todos los viernes, a las 23 GMT, haría yo mi llamada y sería contestado en RUEDA, que habían de seguir todos en orden previamente señalado, al objeto de comparar los QRM, respectivos desde los diferentes puestos de observación.

Al empezar nuestro ciclo, siempre en grafía, no salió el holandés ami llamada, pero sí OTRO FLAMENCO, al que rogué que me dejara en paz, pues estaba QRW, que hablaríamos más tarde, pero no hubo medio. No le entendí ni jota a pesar de estar en Aragón; le aburrí y me aburrí, el reloj siguió su marcha y me estropeó la rueda. Por carta hubo de decirme que a su amigo se le había acatarrado la antena y que por mejorarla se había quedado sin ninguna, actuando él de suplente.

El principio no pudo ser más desastroso... también falló Madrid pues la guadaña de la muerte se cogió la vida en plena juventud de una de las inteligencias más claras en radio, la de nuestro queridísimo colega, señor García Aybar, a cuya memoria deseo tributar rendido tributo.

No recuerdo que le pasó a otro participante del MIDI francés por lo que las experiencias quedaron reducidas a París-Teruel, no sin alguna preocupación por mi parte, pues al parecer, LOS DIOSES NO NOS ERAN PROPICIOS... y podía continuar la racha.

Durante un año todos los viernes, a las 2300 GMT llamaba yo por cinco minutos, constituyendo verdadero juego de niños el encontrarnos en el éter...

La onda que se utilizaba era la de 42-43 metros, y no falló ni un solo día, con QSB de AC pura y escasísimas diferencias en el QRM ni siquiera una noche en que había en Teruel una tormenta muy decentita, y atento yo al pararrayos más que al manipulador, pretendía acabar de cualquier modo, pues siempre fui respetuoso con los elementos, pero sin duda al francés le interesaba el asunto y pretendía seguir a todo trance, y como ME URGIA, aún prescindiendo de la politesse internacional, me ví obligado a cerrar en vista del chisporroteo de mi pararrayos... Pasé un verdadero pánico. Después envié mis excusas.

Al final de estas comunicaciones me decía el francés... paso a 20 metros y, francamente, yo creí en algún maleficio de mi receptor al que le cambié todo, pues jamás le pude oír en 20 metros, confirmando lo que con gran acierto acababa de exponer mi queridísimo amigo, el doctor Baltá Elías.

Ya dije antes que el francés hablaba mal el castellano, y que el español hablaba bastante mal el francés del francés, por lo que

decidimos que él transmitiese en español y yo en francés, corrigiéndonos mutuamente nuestros mensajes, unas veces vía radio y otras por correo, y éste es el aspecto, el punto de vista de mi intervención.

Aquellas experiencias, aparte de las deducciones que mi amigo pudiera hacer, tuvieron para mí un fin práctico y cultural; nos dimos clase de idiomas sin pagar contribución. ¡Claro es que el ronquido de la alterna no influyó gran cosa en la pronunciación del morse!

En la tranquilidad de un gabinete de estudio se aprende placidamente cualquier cosa, pero hay casos en que la necesidad apremia a la inteligencia y hay que aprender a 80 por hora. P. recibí en cierta madrugada una llamada que oía a lejania. Pedí que repitese, que aumentase potencia... por fin saltó. Me llamaba el «S-2LE» [Finlandia] La comunicación me interesaba a pesar de la hora, pues no estaba en mi lista, suponiendo, yo que acabaríamos pronto, pues con un Finlandés, ¡de que podía yo hablar!, pero se me ocurrió lanzarle un pequeño timo en inglés: «Will send you to QSL», y me contestó en correcto inglés, por lo que tuve que pedir SOS al diccionario y más de una espera para descifrar aquello. Nada, no le entendía, hubo que repetirse y, por fin, se discifró el enigma. ¡Me pedía abanicos con toreadoral que, naturalmente, salieron para Finlandia, y a todo esto, no me quedó aquel día tiempo para dormir.

La dirección, el QRA, KARIS también me hizo revolver un poco. Acudí a la biblioteca de la Diputación, al Instituto, al Espasa... Karis no aparecía. Me hicieron dudar. ¿Habría entendido mal y sería KARA? Pero ¿quién me iba a llamar desde el polo? ¡Allí no harían falta abanicos! Por fin se encontró el pequeño pueblo al lado de la capital de Finlandia. Conmigo aprendió geografía, en aquella ocasión, medio Teruel.

Considero que es muy interesante este aspecto cultural de la radio, pues se aprende sin querer y se aprende con agrado, incluso técnica radio y aun aquellos que pretenden mayor aislamiento técnico, invaden esa rama, contra su deseo quizás, pero técnicos son a su modo aunque no podamos profundizar ni nos demos cuenta del por qué de muchos fenómenos que materialmente tocamos.

Es otro aspecto, que estimo muy interesante el educativo, que podríamos llamar de politesse internacional, pues si en el trato con los de casa y aun dentro de la corrección habitual entre personas educadas podemos ser mas o menos extremados, cuando se trata con un internacional, cuando se pasan las fronteras, todos estamos obligados a medir nuestras palabras, a no herir posibles susceptibilidades, a proceder, en suma con corrección extremada, porque en aquel momento es el alma nacional la que trasmite y hay que velar por que el nombre de España sea querido y respetado.

¡Y qué decir de las amistades que el éter crea? Se establece una

camaradería verdaderamente notable, el radio amaterismo es un lazo de confraternidad, creador de la gran familia internacional, de la IARU. ¡Quién sabe si está reservado a la radio conseguir la confraternidad universal!

La radio, que es para unos técnica con fórmulas matemáticas complicadísimas (éstos no suelen oír por falta de tiempo, pues el Algebra y la Física les absorben por completo), es para otros no despreciable fuente de ingresos y para nosotros, los Apóstoles de la radio, costoso juguete experimental, pero para todos tiene un carácter educativo, cultural, llamado a prestar grandes beneficios.

Al laboratorio de la EAR-19 han llegado muchos crds pidiendo control que con gusto he dado y aunque, poco soy y poco valgo, soy de vosotros y a vuestra disposición quedo.

He dicho.  
FRANCISCO DE A. DELGADO  
EAR-19.—TERUEL.

100

MODELOS DIFERENTES DE RECORDATORIOS

PRIMERA COMUNION

desde 3 pesetas el ciento, encontrará usted en los Talleres Tipográficos de «La Voz de Teruel»

Plaza de Bretón, 6

## Cera EL CUCO

EN PASTA Y LIQUIDA

NO DA TRABAJO AL USARLA

## ¡GANADEROS!

Debe su grandiosa popularidad y venta la SAL MARTINEZ a sus crecientes éxitos obtenidos, previniendo a los ganados sanos y curando radicalmente a los atacados de BACERA, CARBUNCO, BASQUILLA, LOBAO Y SANGUINUELO. (Nombres que al Carbunco se le da en diferentes regiones)

Dela a sus ganados y evitará se le mueran.

INFOMES:

Francisco Martínez y Hermano

Almonacid de la Sierra (Zaragoza)

Pídala en Farmacias, Droguerías, Asociación General de Ganaderos, Madrid, y al autor.

De venta en Teruel:

Farmacia y Droguería de LOPEZ POMAR, Joaquín Costa, núm. 3

EL MEJOR DEPURATIVO Y REFRESCANTE DE LA SANGRE

JARABE, POLVOS Y CACHETS

DEL PROF. Girolamo Pagliano DE FLORENCIA

LA MEDICINA DE LOS PADRES DE FAMILIA

DE VENTA EN TODAS PARTES

Todo frasco o caja debe llevar la marca de fábrica en tinta azul

SÍRVASE PEDIR EL LIBRITO QUE LE SERÁ REMITIDO GRATIS

AGENTES EN ESPAÑA: J. URIACH & C.º BRUCH, 49 - BARCELONA

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETÓN 6